

Geplante Überarbeitung der Maschinenrichtlinie 206/42/EG

Gültig für Länder
im europäischen Wirtschaftsraum (EWR),
Schweiz, Türkei

Wichtige Hinweise zur Anwendung von

- Klaschka-Sicherheitsschalter – SIDENT
- Sicherheits-Türgriffsystemen – TGY

Die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG des europäischen Parlaments regelt ein einheitliches Schutzniveau zur Unfallverhütung für Maschinen. Das europäisch harmonisierte Recht ersetzt nationale Bestimmungen.

Ab Mitte 2021 ist ein Vorschlag der EU-Kommission für eine überarbeitete Maschinenrichtlinie vorgesehen. Betroffen sind auch zu revidierende Normen (u. a. DIN EN ISO 13849-1).

Dies betrifft die Fertigung und Lieferung von Sicherheitsschaltern SIDENT und Türgriff-Systemen TGY ab 1. 1. 2021.

Die Gültigkeit der Zertifikate endet am 31.12.2020.

Der Einsatz dieser Produkte in neuen sicherheitsrelevanten Anwendungen erfolgt ab 1. 1. 2021 nicht mehr im Rahmen der dann gültigen Richtlinien. (Installationen außerhalb des Geltungsbereichs der Maschinenrichtlinie sind davon nicht betroffen).

Klaschka bereitet eine Verfügbarkeit ab 2021 für bestehende und bereits sicherheitskonform zugelassene Anwendungen für Ersatz und ggf. Nachrüstung vor.

Hierzu benötigen wir Ihre Unterstützung. Bitte beachten Sie die Liste der betroffenen Produkte mit Hinweisen zur Bedarfsmittelung auf Seite 2.

Scheduled Revision of Machinery Directive 206/42/EG

applies within European Economic Area
(EEA), Switzerland, Turkey

Important notes for area of application

- Klaschka-Safety Sensors – SIDENT
- Safety door handles – TGY

The Machinery Directive 2006/42 / EC of the European Parliament regulates a uniform level of protection for accident prevention for machines. The European harmonized law replaces national provisions.

From mid-2021 a proposal by the EU Commission for a revised Machinery Directive is planned. Standards to be revised are also affected (including Norms like DIN EN ISO 13849-1).

This affects the production and delivery of SIDENT safety switches and TGY door handle systems from 2021-01-01.

The validity of the certificates ends on 2020-12-31.

From 2021-01-01, these products may not be used in new safety-relevant applications within the applicable guidelines.

(Installations outside the scope of the Machinery Directive are not affected).

Klaschka is preparing availability from 2021 for existing and already safety-compliant approved applications for replacement and, if necessary, retrofitting.

Therefore we need your support. Please regard the table of affected products and note your requirements on page 2.



Produktionsabkündigung: 30.11.2020 / production termination: 2020-11-30

SIDENT-Sicherheitsschalter werden nur noch im Jahr 2020 entsprechend der gültigen Zertifikate produziert.

SIDENT safety switches will be produced ultimately in the year 2020 in accordance with the valid certificates.

Bitte teilen Sie uns die benötigten Plan-Mengen zur Lieferung in 2020 mit. (siehe Artikel-Tabellen).

**Last-Order-Termin: 30. 11. 2020
(Einsatz in neuen sicherheitsrelevanten Anlagen)**

Ihre Plan-Menge ab 2021 (Lager-Abverkauf):
Lieferungen für Ersatzbedarf (ggf. Nachrüstung) oder Anwendungen außerhalb des Geltungsbereichs der Maschinenrichtlinie.

Please inform us about required quantities for delivery in 2020. (see article tables).

**Last-Order-Date: 2020-11-30
(Use for new safety relevant systems)**

Your target quantity from 2021 (sale from stock):
Deliveries for replacement requirements (possibly retrofitting) or applications outside the scope of the Machinery Directive.

Sicherheitsschalter (nach DIN EN ISO 13849-1) / Safety Sensors (according to DIN EN ISO 13849-1)

Gehäuse / Housing	Kategorie / Category	Type	Sach-Nr. / ref. no.	Plan-Menge 2020 target qty. 2020	Plan-Menge ab 2021 (Ersatzbedarf) target qty. from 2021 (for replacement)
kurz / short	3	SIDENT/III-40fq50n20-11Sh1C	13.14-42		
lang / long	3	SIDENT/III-40fv114n20-11Sh1C	13.14-44		
lang / long	3	SIDENT/III-40fv114n20-11Z1C	13.14-65		
kurz / short	4	SIDENT/IV-40fq50n20-11Sh1C	13.14-49		
lang / long	4	SIDENT/IV-40fv114n20-11Z1C	13.14-33		
lang / long	4	SIDENT/IV-40fv114n20-11Sh1C	13.14-45		
lang / long	4	SIDENT/IV-40fv-1111Z11D	13.14-47		

Sicherheitstürgriffe (nach DIN EN ISO 13849-1) / Safety Door Handles (according to DIN EN ISO 13849-1)

Type (Kategorie 4) (Category 4)	Sach-Nr. / ref. no.	Integrierter Sicherheitsschalter Integral Safety Switch	Sach-Nr. ref. no.	Plan-Menge 2020 target qty. 2020	Plan-Menge ab 2021 (Ersatzbedarf) target qty. from 2021 (for replacement)
TGY/r1f-Sid4-1.3	43.20-05	SIDENT/IV-40fv114n20-11Z1C	13.14-33		
TGY/r1f-Sid4m-2.3	43.20-06	SIDENT/IV-40fv1111Z11D	13.14-47		
TGY/r1fz-Sid4-1.3R	43.20-11-001	SIDENT/IV-40fv114n20-11Z1C	13.14-33		
TGY/r1fz-Sid4-1.3L	43.20-11-002	SIDENT/IV-40fv114n20-11Z1C	13.14-33		
TGY/r1gz-Sid4-1.3R	43.20-12-001	SIDENT/IV-40fv114n20-11Z1C	13.14-33		
TGY/r1gz-Sid4-1.3L	43.20-12-002	SIDENT/IV-40fv114n20-11Z1C	13.14-33		

Vielen Dank für Ihre Rückantwort.
Gerne beantworten wir (bzw. Ihr Distributor / Lieferant) Ihre Fragen.
Distributor:

Thank you for your reply.
We (or your distributor / supplier) will be available to answer your questions.
Distributor:

Änderungen vorbehalten!

Subject to changes!